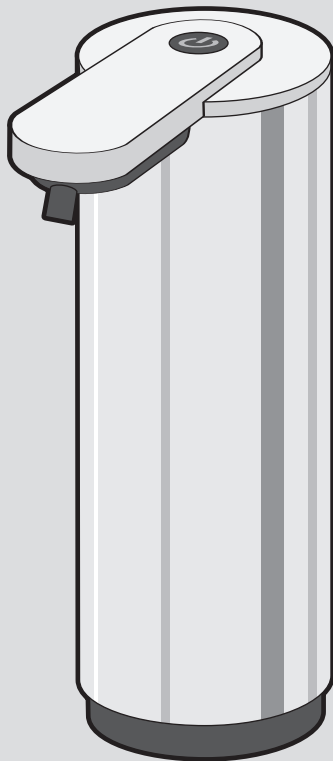


TERVO 40542 . 40543 . 40544

ZACK[®]
follow your style



© 01.2022 ZACK GMBH

ZACK GMBH . GERMANY . WWW.ZACK.EU

DE INBETRIEBNAHME

Vor Inbetriebnahme des sensorgesteuerten Lotionspenders muss der integrierte Akku über das beigefügte USB-Kabel ca. 2,5 - 3 Stunden geladen werden. Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontroll-LED des Ein/Aus Schalters Rot. Ist der Akku voll geladen, leuchtet die LED grün und der Stecker kann aus der Ladebuchse gezogen werden. Anschliessend die Ladebuchse mit der Silikonlasche verschliessen. Während des Ladevorgangs kann der Lotionspender nicht verwendet werden.

GB COMMISSIONING

Before using the sensor-controlled lotion dispenser, the integrated rechargeable battery must be charged for approx. 2.5 - 3 hours via the enclosed USB cable. During the charging process, the control LED of the on/off switch lights up red. When the battery is fully charged, the LED lights up green and the plug can be pulled out of the charging socket. Then close the charging socket with the silicone tab. The lotion dispenser cannot be used during the charging process.

FR MISE EN SERVICE

Avant d'utiliser le distributeur de lotion commandé par capteur, la batterie intégrée doit être chargée pendant environ 2,5 à 3 heures à l'aide du câble USB fourni. Pendant le processus de charge, la LED de contrôle de l'interrupteur marche/arrêt s'allume en rouge. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la LED s'allume en vert et la fiche peut être retirée de la prise de charge. Fermez ensuite la prise de charge avec la languette en silicone. Le distributeur de lotion ne peut pas être utilisé pendant le processus de chargement.

NL

COMMISSIE

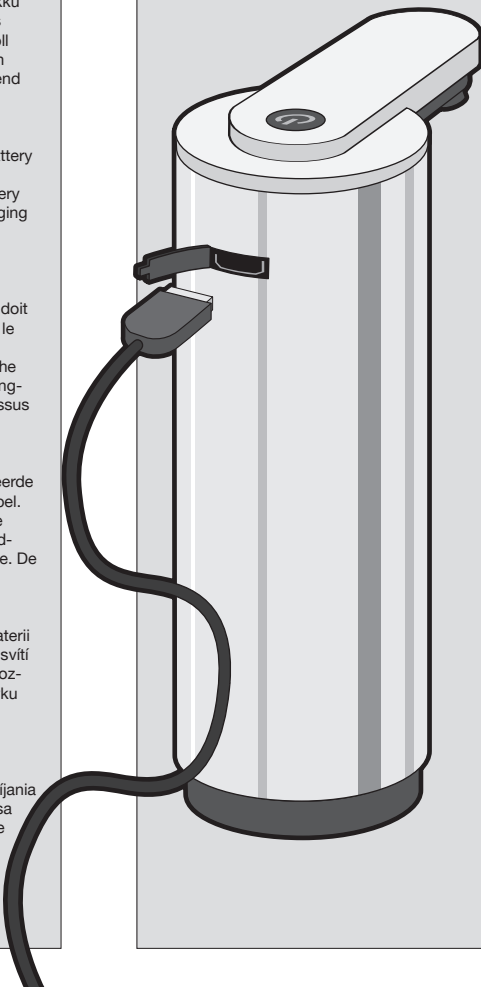
Voordat u de sensorgestuurde lotiondispenser in gebruik neemt, moet de geïntegreerde batterij gedurende ca. 2,5 - 3 uur worden opgeladen via de meegeleverde USB-kabel. Tijdens het opladen brandt de controle-LED van de aan/uit-schakelaar rood. Als de batterij volledig is opgeladen, brandt de LED groen en kan de stekker uit het oplaad-contact worden getrokken. Sluit vervolgens de laadaansluiting met het siliconenlipje. De lotiondispenser kan tijdens het opladen niet worden gebruikt.

CZ KOMISIONÁŘSTVÍ

Před použitím senzorem řízeného dávkovače pleťové vody je třeba integrovanou baterii nabíjet přiloženým kabelem USB po dobu přibližně 2,5 až 3 hodin. Během nabíjení svítí kontrolní dioda LED vypínače červeně. Po úplném nabití baterie se kontrolka LED rozsvítí zeleně a zástrčku lze vytáhnout z nabíjecí zásuvky. Poté zavřete nabíjecí zásuvku silikonovým výstupkem. Během nabíjení ne lze dávkovač krému používat.

SLO COMMISSIONING

Pred použitím senzorom riadeného dávkovača krému sa musí integrovaná batéria nabíjať priloženým káblom USB po dobu približne 2,5 až 3 hodiny. Počas nabíjania svieti kontrolka LED vypínača červeno. Keď je batéria úplne nabitá, kontrolka LED sa rozsvieti na zeleno a zástrčku môžete vytiahnuť z nabíjacej zásuvky. Potom zatvoríte nabíjaciu zásuvku pomocou silikónového výstupku. Počas nabíjania nie je možné používať dávkovač krému.



- DE • Akku muss geladen werden (LED blinkt)
 - Akku wird geladen (LED leuchtet permanent)
- GB • Battery must be charged (LED flashes)
 - Battery is being charged (LED lights up permanently)
- FR • La batterie doit être chargée (la LED clignote)
 - La batterie est en cours de charge (La LED s'allume en permanence)
- NL • Batterij moet worden opgeladen (LED knippert)
 - Batterij wordt opgeladen (LED brandt permanent)
- CZ • Baterie musí být nabitá (LED dioda bliká)
 - Baterie se nabíjí (LED dioda svítí trvale)
- SLO • Batéria musí byť nabitá (LED blika)
 - Batéria sa nabíja (LED dióda svieti trvalo)



- DE • Akku voll geladen.
- GB • Battery fully charged.
- FR • La batterie est entièrement chargée.
- NL • Batterij volledig opgeladen.
- CZ • Baterie je plně nabitá.
- SLO • Batéria je plne nabitá.

DE BEFÜLLEN

Zum Befüllen des Lotionspenders den Vorratsbehälter aus dem Spender herausdrehen. Nun können Sie die gewünschte Seife, Lotion oder auch Desinfektionsgel in den Vorratsbehälter einfüllen.

ACHTUNG: Viskosität beachten! Die integrierte Pumpe ist für Gel ausgelegt. Anschließend den Vorratsbehälter wieder einschrauben und dabei beachten, dass sich der Silikonschlauch der Pumpe in dem Vorratsbehälter befindet.

GB FILLING

To fill the lotion dispenser, unscrew the storage container from the dispenser. Now you can fill the desired soap, lotion or disinfectant gel into the reservoir.

ATTENTION: Note the viscosity! The integrated pump is designed for gel. Then screw the reservoir back in, making sure that the silicone tube of the pump is in the reservoir.

FR REMPLISSAGE

Pour remplir le distributeur de lotion, dévissez le récipient de stockage du distributeur. Vous pouvez maintenant remplir le réservoir avec le savon, la lotion ou le gel désinfectant de votre choix.

ATTENTION : Respectez la viscosité ! La pompe intégrée est conçue pour le gel. Puis revissez le réservoir et assurez-vous que le tuyau en silicone de la pompe est dans le réservoir.

NL VULLEN

Om de lotiondispenser te vullen, schroeft u de houder van de dispenser. Nu kunt u de gewenste zeep, lotion of desinfecterende gel in het reservoir vullen.

ATTENTIE: Let op de viscositeit! De geïntegreerde pomp is ontworpen voor gel. Schroef vervolgens het reservoir er weer in en zorg ervoor dat de siliconenslang van de pomp in het reservoir zit.

CZ NÁPLŇ

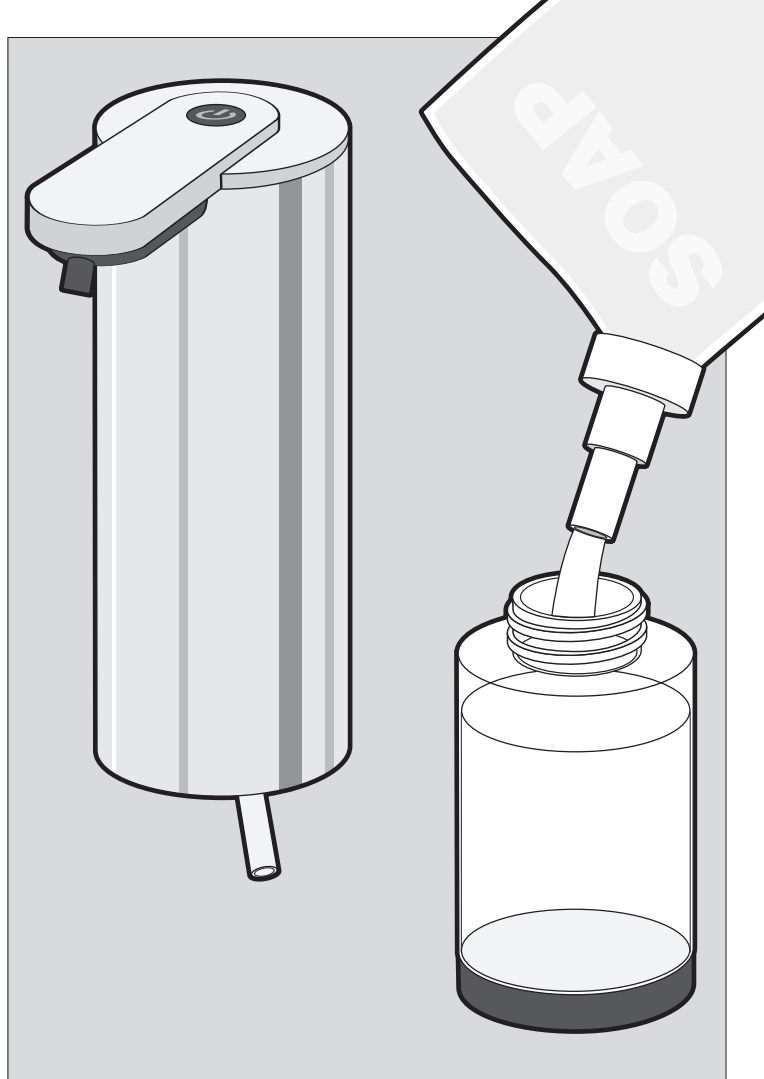
Chcete-li naplnit dávkovač mléka, odšroubujte zásobník z dávkovače. Nyní můžete do zásobníku naplnit požadované mýdlo, pleťovou vodu nebo dezinfekční gel.

POZOR: Dbejte na viskozitu! Integrované čerpadlo je určeno pro gel. Pak nádržku zašroubujte zpět a ujistěte se, že je silikonová hadička čerpadla v nádržce.

SLO PLNENIE

Ak chcete naplniť dávkovač krému, odskrutkujte zásobník z dávkovača. Teraz môžete do zásobníka naplniť požadované mydlo, pleťové mlieko alebo dezinfekčný gél.

POZOR: Dbajte na viskozitu! Integrované čerpadlo je určené na gél. Potom naskrutkujte nádržku späť a uistite sa, že silikónová hadica čerpadla je v nádržke.



DE ACHTUNG

Während des Befüllens des Vorratsbehälters den Lotionspender nicht über Kopf abstellen. Gel-Reste könnten trotz Abdichtung in die sensible Elektronik fließen.

Die Oberfläche des Lotionspenders nach Kontakt mit Seife umgehend und sorgfältig mit einem feuchten Microfasertuch reinigen und anschließend abtrocknen. DEN LOTIONSPENDER NICHT UNTER FLIESSEND WASSER REINIGEN.

Wird der Lotionspender über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, können Seifen-/Lotionreste im Spenderarm eintrocknen. In diesem Fall sollten Sie klares Wasser in den Vorratsbehälter geben und die Pumpgarnitur mehrmals durchspülen bis der Spender wieder einwandfrei funktioniert.

GB ATTENTION

Do not place the lotion dispenser upside down while filling the storage container. Gel residues could flow into the sensitive electronics despite the seal.

After contact with soap, clean the surface of the lotion dispenser immediately and carefully with a damp microfibre cloth and then dry it. DO NOT CLEAN THE LOTION DISPENSER UNDER RUNNING WATER.

If the lotion dispenser is not used for a longer period of time, soap/lotion residues may dry in the dispenser arm. In this case, pour clear water into the reservoir and rinse the pump set several times until the dispenser is working properly again.

FR ATTENTION

Ne placez pas le distributeur de lotion à l'envers pendant le remplissage du réservoir. Des résidus de gel pourraient s'écouler dans l'électronique sensible malgré le joint.

Après un contact avec du savon, nettoyez immédiatement et soigneusement la surface du distributeur de lotion avec un chiffon microfibre humide, puis séchez-la. NE PAS NETTOYER LE DISTRIBUTEUR DE LOTION SOUS L'EAU COURANTE.

Si le distributeur de lotion n'est pas utilisé pendant une période prolongée, des résidus de savon/lotion peuvent sécher dans le bras du distributeur. Dans ce cas, versez de l'eau claire dans le réservoir et rincez le groupe de pompage plusieurs fois jusqu'à ce que le distributeur fonctionne à nouveau correctement.

NL ATTENTIE

Plaats de lotiondispenser niet ondersteboven terwijl u het reservoir vult. Ondanks de verzegeling kunnen gelresten in de gevoelige elektronica terechtkomen.

Reinig het oppervlak van de lotiondispenser na contact met zeep onmiddellijk en zorgvuldig met een vochtige microvezeldoek en droog het vervolgens af. REINIG DE LOTIONDISPENSER NIET ONDER STROMEND WATER.

Als de lotiondispenser gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, kunnen er zeep-/lotionresten in de arm van de dispenser opdrogen. In dat geval giet u helder water in het reservoir en spoelt u de pompset enkele malen door totdat de automaat weer naar behoren werkt.

CZ POZOR

Při plnění zásobníku nepokládejte dávkovač krému dnem vzhůru. Zbytky gelu by se mohly dostat do citlivé elektroniky i přes těsnění.

Po kontaktu s mýdlem povrch dávkovače krému ihned pečlivě očistěte vlhkým hadříkem z mikrovlákna a poté jej osušte. NEČISTĚTE DÁVKOVAČ MLÉKA POD TEKOUCÍ VODOU.

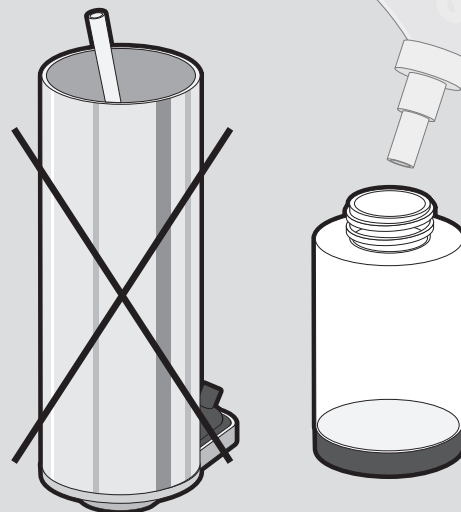
Pokud se dávkovač mléka delší dobu nepoužívá, mohou v rameni dávkovače zaschnout zbytky mýdla/krému. V takovém případě nalijte do zásobníku čistou vodu a několikrát propláchněte sadu čerpadla, dokud nebude dávkovač opět správně fungovat.

SLO POZOR

Počas plnenia zásobníka neumiestňujte dávkovač krému hore nohami. Zvyšky gélu by sa mohli dostať do citlivej elektroniky aj napriek tesneniu.

Po kontakte s mydlom okamžite a starostlivo očistite povrch dávkovača krému vlhkou handričkou z mikrovlákna a potom ho osušte. DÁVKOVAČ KRÉMU NEČISTITE POD TEČÚCOU VODOU.

Ak sa dávkovač krému dlhší čas nepoužíva, v ramene dávkovača môžu zaschnúť zvyšky mydla/krému. V takom prípade nalejte do zásobníka čistú vodu a niekoľkokrát prepláchnite súpravu čerpadla, kým dávkovač nebude opäť správne fungovať.



DE EINSCHALTEN / AUSSCHALTEN

Zum Einschalten den Sensor-Schalter auf der Oberseite des Lotionspenders für etwa 2 Sekunden berühren. Der Spender schaltet sich ein und die LED des Schalters leuchtet Blau. Nun ist der Lotionsspender betriebsbereit und bleibt im Stand-By-Modus. Soll der Spender ausgeschaltet werden, den Sensor-Schalter erneut für ca. 2 Sekunden berühren, die LED blinkt 2x Rot und der Spender schaltet sich aus.

GB SWITCH ON / SWITCH OFF

To switch on, touch the sensor switch on the top of the lotion dispenser for about 2 seconds. The dispenser switches on and the LED of the switch light up blue. Now the lotion dispenser is ready for operation and remains in stand-by mode. If the dispenser is to be switched off, touch the sensor switch again for about 2 seconds, the LED lights up red (flashes 2x) and the dispenser switches off.

FR ALLUMER / ÉTEINDRE

Pour mettre en marche, touchez l'interrupteur à capteur situé sur le dessus du distributeur de lotion pendant environ 2 secondes. Le distributeur se met en marche et la LED de l'interrupteur s'allume en bleu. Le distributeur de lotion est maintenant prêt à fonctionner et reste en mode veille. Si le distributeur doit être éteint, touchez à nouveau l'interrupteur pendant environ 2 secondes, la LED s'allume en rouge (clignote 2x) et le distributeur s'éteint.

NL INSCHAKELEN / UITSCHAKELEN

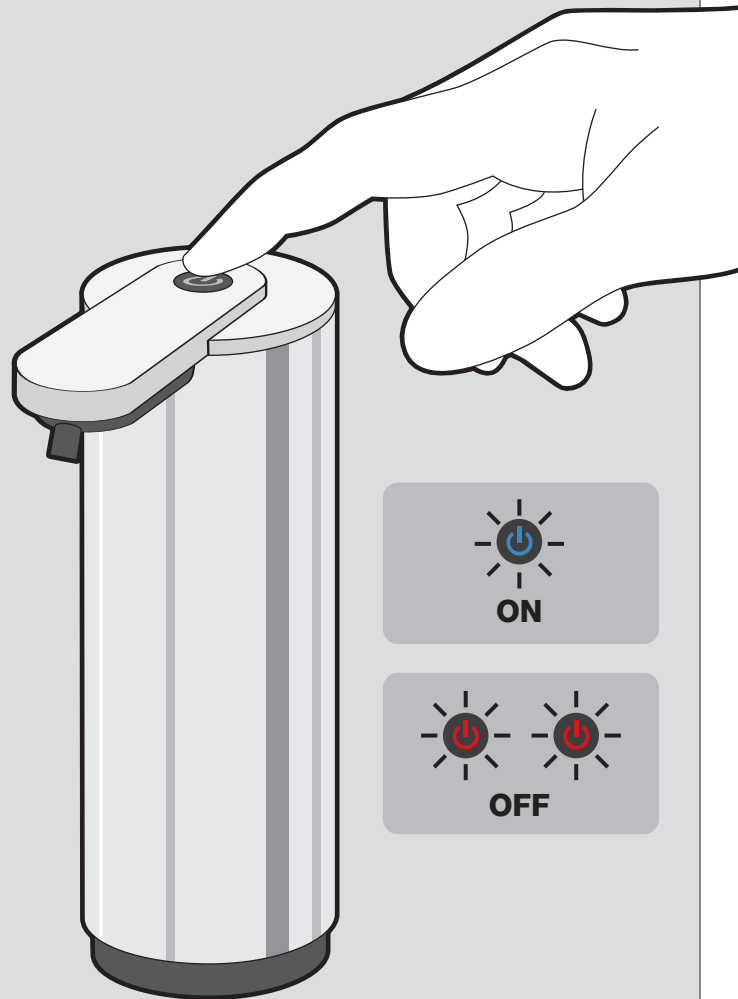
Om in te schakelen, raakt u de sensorschakelaar op de bovenkant van de lotiondispenser gedurende ongeveer 2 seconden aan. De dispenser schakelt in en de LED van de schakelaar licht blauw op. De lotiondispenser is nu klaar voor gebruik en blijft in de stand-by modus. Als de dispenser moet worden uitgeschakeld, raakt u de sensorschakelaar opnieuw ca. 2 seconden aan, de LED brandt rood (knippert 2x) en de dispenser wordt uitgeschakeld.

CZ ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ

Pro zapnutí se asi na 2 sekundy dotkněte sensorového spínače na horní straně dávkovače mléka. Dávkovač se zapne a LED dioda spínače se rozsvítí modře. Nyní je dávkovač pleťové vody připraven k provozu a zůstává v pohotovostním režimu. Pokud je třeba dávkovač vypnout, dotkněte se znovu sensorového spínače asi na 2 sekundy, LED dioda se rozsvítí červeně (2x blikne) a dávkovač se vypne.

SLO ZAPNUTIE / VYPNUTIE

Ak sa chcete zapnúť, dotknite sa sensorového spínača na hornej strane dávkovača krému približne na 2 sekundy. Dávkovač sa zapne a LED dioda spínača sa rozsvieti na modro. Teraz je dávkovač pleťového mlieka pripravený na prevádzku a zostáva v pohotovostnom režime. Ak sa má dávkovač vypnúť, znova sa dotknite sensorového spínača asi na 2 sekundy, LED dioda sa rozsvieti na červeno (2x blikne) a dávkovač sa vypne.



DE GEBRAUCH

Halten Sie die Handfläche ungefähr im Abstand von 6 cm unter den Spenderarm. Der Abstandssensor erkennt Ihre Handfläche und die Lotion wird auf Ihre Hand gepumpt. Die Menge der abgegebenen Lotion können Sie auswählen, indem Sie den Sensor-Schalter oben auf dem Spender kurz berühren. Leuchtet die Kontroll-LED Blau, ist die grössere Lotion-Menge ausgewählt, leuchtet die Kontroll-LED Weiss, ist die geringere Menge ausgewählt.

GB USE

Hold the palm of your hand approximately 6 cm under the dispenser arm. The distance sensor detects your palm and the lotion is pumped onto your hand. You can select the amount of lotion dispensed by briefly touching the sensor switch on top of the dispenser. If the control LED lights up blue, the larger amount of lotion is selected, if the control LED lights up white, the smaller amount is selected.

FR UTILISATION

Tenez la paume de votre main à environ 6 cm sous le bras du distributeur. Le capteur de distance détecte votre paume et la lotion est pompée sur votre main. Vous pouvez sélectionner la quantité de lotion distribuée en touchant brièvement l'interrupteur du capteur situé sur le dessus du distributeur. Si la LED de contrôle s'allume en bleu, la plus grande quantité de lotion est sélectionnée, si la LED de contrôle s'allume en blanc, la plus petite quantité est sélectionnée.

NL GEBRUIK

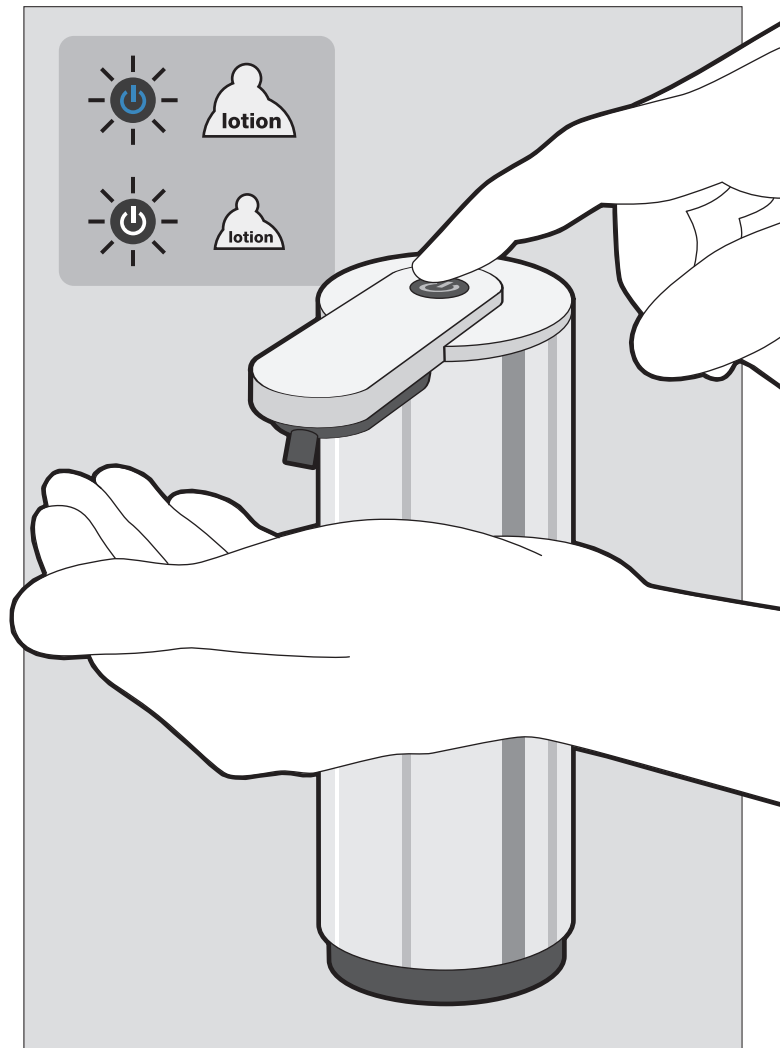
Houd de palm van uw hand ongeveer 6 cm onder de arm van de dispenser. De afstandssensor detecteert uw handpalm en de lotion wordt op uw hand gepompt. U kunt de hoeveelheid afgegeven lotion kiezen door de sensorschakelaar bovenop de dispenser kort aan te raken. Als de controle-LED blauw oplicht, is de grotere hoeveelheid lotion geselecteerd, als de controle-LED wit oplicht, is de kleinere hoeveelheid geselecteerd.

CZ POUŽITÍ

Držte dlaň přibližně 6 cm pod ramenem dávkovače. Snímač vzdálenosti rozpozná vaši dlaň a krém se napumpuje na vaši ruku. Množství dávkovaného mléka můžete zvolit krátkým dotykem sensorového spínače na horní straně dávkovače. Pokud se kontrolní LED dioda rozsvítí modře, je zvoleno větší množství pleťového mléka, pokud se kontrolní LED dioda rozsvítí bíle, je zvoleno menší množství.

SLO POUŽIVAJTE

Držite dlaň približno 6 cm pod ramenom dávkovača. Snímač vzdialenosti rozpozná vašu dlaň a krém sa napumpuje na vašu ruku. Množstvo dávkovaného krému môžete zvoliť krátkym dotykom sensorového spínača na hornej strane dávkovača. Ak sa kontrolná LED dióda rozsvieti modro, je zvolené väčšie množstvo krému, ak sa kontrolná LED dióda rozsvieti bielo, je zvolené menšie množstvo.



DE ACHTUNG!

- + Sensor-Lotionspender für marktübliche Flüssigseifen, Desinfektionsgele und Körperlotion. Nicht für die Dosierung von Lebensmitteln geeignet.
- + Zur Anwendung in privaten Haushalten.
- + Vor Reinigung den Lotionspender ausstellen.
- + Nicht unter fließendes Wasser halten und nicht in stehendes Wasser stellen.
- + Die Flasche des Lotionspenders bis ca. 5-10 mm vor Oberkante des Flaschenkörpers befüllen.
- + Kinder dürfen nicht mit dem Lotionspender spielen. Benutzung nur unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- + Achten Sie während des Aufladens auf einen sicheren Stand des Lotionspenders.
- + Keine unbeaufsichtigten Ladevorgänge.
- + Der Lotionspender darf nicht durch Ziehen am Kabel um- oder herunterfallen.
- + Den Artikel vor jeder Inbetriebnahme auf eventuelle Schäden überprüfen. Wenn Schäden erkennbar sind, nehmen Sie den Lotionspender nicht in Betrieb.
- + Die Batterie nicht selbst entfernen.
- + Der Lotionspender darf nur von Fachpersonal repariert werden.

GB ATTENTION!

- + Sensor lotion dispenser for commercially available liquid soaps, disinfectant gels and body lotion. Not suitable for dosing food.
- + For use in private households.
- + Turn off the lotion dispenser before cleaning.
- + Do not hold under running water or place in standing water.
- + Fill the lotion dispenser bottle to approx. 5-10 mm before the top edge of the bottle body.
- + Children must not play with the lotion dispenser. Use only under adult supervision.
- + Ensure that the lotion dispenser is standing securely during charging.
- + No unattended charging.
- + Do not allow the lotion dispenser to fall over or down by pulling on the cable.
- + Check the item for possible damage before each use. If damage is visible, do not use the lotion dispenser.
- + Do not remove the battery yourself.
- + The lotion dispenser may only be repaired by qualified personnel.

FR ATTENTION !

- + Distributeur de lotion à capteur pour les savons liquides, les gels désinfectants et les lotions corporelles disponibles dans le commerce. Ne convient pas pour le dosage des aliments.
- + Pour une utilisation dans les ménages privés.
- + Éteignez le distributeur de lotion avant de le nettoyer.
- + Ne pas tenir sous l'eau courante ou placer dans l'eau stagnante.
- + Remplir le flacon du distributeur de lotion jusqu'à environ 5-10 mm avant le bord supérieur du corps du flacon.
- + Les enfants ne doivent pas jouer avec le distributeur de lotion. N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- + Assurez-vous que le distributeur de lotion est bien posé pendant la charge.
- + Pas de charge sans surveillance.
- + Ne laissez pas le distributeur de lotion se renverser ou tomber en tirant sur le câble.
- + Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé. Si des dommages sont visibles, n'utilisez pas le distributeur de lotion.
- + Ne pas retirer la batterie soi-même.
- + Le distributeur de lotion ne doit être réparé que par du personnel qualifié.

NL ATTENTIE!

- + Sensor lotiondispenser voor in de handel verkrijgbare vloeibare zeep, desinfecterende gels en bodylotion. Niet geschikt voor het doseren van voedsel.
- + Voor gebruik in particuliere huishoudens.
- + Zet de lotiondispenser uit voordat u hem schoonmaakt.
- + Niet onder stromend water houden of in stilstaand water leggen.
- + Vul de lotionfles tot ca. 5-10 mm voor de bovenrand van het fleslichaam.
- + Kinderen mogen niet met de lotiondispenser spelen. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- + Zorg ervoor dat de lotiondispenser stevig staat tijdens het opladen.
- + Niet onbeheerd opladen.
- + Laat de lotiondispenser niet omvallen of naar beneden vallen door aan de kabel te trekken.
- + Controleer het voorwerp voor elk gebruik op mogelijke beschadiging. Als er beschadigingen zichtbaar zijn, mag u de lotiondispenser niet gebruiken.
- + Verwijder de batterij niet zelf.
- + De lotiondispenser mag alleen worden gerepareerd door gekwalificeerd personeel.

CZ POZOR!

- + Senzorový dávkovač tělového mléka pro běžně dostupná tekutá mýdla, dezinfekční gely a tělové mléko. Není vhodný pro dávkování potravin.
- + Pro použití v soukromých domácnostech.
- + Před čištěním vypněte dávkovač mléka.
- + Nedržte je pod tekoucí vodou ani je nevkládejte do stojaté vody.
- + Naplňte lahvičku s dávkovačem mléka přibližně 5-10 mm před horní okraj těla lahvičky.
- + Děti si s dávkovačem krému nesmí hrát. Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- + Ujistěte se, že dávkovač krému během nabíjení bezpečně stojí.
- + Žádné nabíjení bez dozoru.
- + Nedovoľte, aby se dávkovač pleťové vody převrátil nebo spadl tahem za kabel.
- + Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. Pokud je poškození viditelné, dávkovač krému nepoužívejte.
- + Nevýjímajte baterii sami.
- + Dávkovač mléka smí opravovat pouze kvalifikovaný personál.

SLO POZOR!

- + Senzorový dávkovač telového mlieka pre komerčne dostupné tekuté mydla, dezinfekčné gély a telové mlieko. Nie je vhodný na dávkovanie potravín.
- + Na použitie v súkromných domácnostiach.
- + Pred čistením dávkovač krému vypnite.
- + Nedržte ho pod tečúcou vodou ani ho neumiestňujte do stojacej vody.
- + Naplňte fľašu s dávkovačom krému približne 5-10 mm pred horný okraj tela fľaše.
- + Deti sa nesmú hrať s dávkovačom krému. Používajte iba pod dohľadom dospelých.
- + Uistite sa, že dávkovač počas nabíjania bezpečne stojí.
- + Žiadne nabíjanie bez dozoru.
- + Nedovoľte, aby sa dávkovač krému prevrátil alebo spadol ťahaním za kábel.
- + Pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodený. Ak je viditeľné poškodenie, dávkovač krému nepoužívajte.
- + Batériu nevyberajte sami.
- + Dávkovač krému môže opravovať len kvalifikovaný personál.

DE Technische Daten

Füllmenge: 200 ml
Batterie: Li-Ion 2W DC 5.0V / 0.8A wiederaufladbar
Ladezeit: 2,5 - 3 Stunden
Ladegerät: 100-240V 50-60 Hz (Eingang)
DC 5V 1A (Ausgang)
2,6W
Ladekabel: USB Typ-A auf USB Typ-MICRO-B
Pumpvorgänge: ca. 2.000 je Akku-Vollladung
Dosiermengen: 0,6 g / 1,0 g
Temperaturbereich: 5 °C - 40 °C
Batterien dürfen nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien muss Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden.

GB Technical data

Filling quantity: 200 ml
Battery: Li-Ion 2W DC 5.0V / 0.8A rechargeable
Charging time: 2.5 - 3 hours
Charger: 100-240V 50-60 Hz (input)
DC 5V 1A (output)
2,6W
Charging cable: USB type-A to USB type-MICRO-B
Pumping operations: approx. 2,000 per full battery charge
Dosing quantities: 0.6 g / 1.0 g
Temperature range: 5 °C - 40 °C
Batteries may only be placed in the collection containers for waste portable batteries when discharged. If the batteries are not fully discharged, precautions must be taken against short circuits.

FR Données techniques

Quantité de remplissage : 200 ml
Batterie : Li-Ion 2W DC 5.0V / 0.8A rechargeable
Temps de charge : 2,5 - 3 heures
Chargeur : 100-240V 50-60 Hz (entrée)
DC 5V 1A (sortie)
2,6W
Câble de chargement : USB type-A vers USB type-MICRO-B
Nombre de pompages : environ 2 000 par charge complète de la batterie.
Quantités de dosage : 0,6 g / 1,0 g
Plage de température : 5 °C - 40 °C
Les piles ne doivent être déposées dans les conteneurs de collecte des piles portables usagées que lorsqu'elles sont déchargées. Si les piles ne sont pas complètement déchargées, il faut prendre des précautions contre les courts-circuits.



Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht. Werfen Sie die Batterien bzw. Akkumulatoren nicht in den Hausmüll. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Please dispose of the batteries in an environmentally friendly manner. Do not throw the batteries or accumulators in the household waste. Please use the return and collection systems in your community or contact the dealer from whom the product was purchased.

NL Technische gegevens

Vulhoeveelheid: 200 ml
Batterij: Li-Ion 2W DC 5.0V / 0.8A oplaadbaar
Oplaadtijd: 2,5 - 3 uur
Lader: 100-240V 50-60 Hz (ingang)
DC 5V 1A (uitgang)
2,6W
Oplaadkabel: USB type-A naar USB type-MICRO-B
Pompbewegingen: ca. 2.000 per volle batterijlading
Doseerhoeveelheden: 0,6 g / 1,0 g
Temperatuurbereik: 5 °C - 40 °C
Batterijen mogen alleen in ontladen toestand in de inzamelcontainers voor afgedankte draagbare batterijen worden gedeponeerd. Indien de batterijen niet volledig ontladen zijn, moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen tegen kortsluiting.

CZ Technické údaje

Množství náplně: 200 ml
Baterie: Nabíjecí zdroj Li-Ion 2W DC 5,0V / 0,8A
Doba nabíjení: 2,5 - 3 hodiny
Nabíječka: 100-240 V 50-60 Hz (vstup)
DC 5V 1A (výstup)
2,6W
Nabíjecí kabel: USB typu A na USB typu MICRO-B
Počet čerpání: přibližně 2 000 na plné nabití baterie
Dávkování: 0,6 g / 1,0 g
Teplotní rozsah: 5 °C - 40 °C
Baterie lze do sběrných nádob na odpadní přenosné baterie odkládat pouze vybité. Pokud nejsou baterie zcela vybité, je třeba učinit opatření proti zkratu.

SLO Technické údaje

Množstvo náplne: 200 ml
Baterija: Li-Ion 2W DC 5,0V / 0,8A dobitanje
Čas nabijanja: 2,5 - 3 hodiny
Nabijačka: 100-240 V 50-60 Hz (vstup)
DC 5V 1A (výstup)
2,6W
Nabijací kábel: USB typu A na USB typu MICRO-B
Čerpanie: približne 2 000 na plné nabitie batérie
Dávkovanie: 0,6 g / 1,0 g
Teplotný rozsah: 5 °C - 40 °C
Do zberných nádob na odpadové prenosné batérie sa môžu vkladaf len vybité batérie. Ak batérie nie sú úplne vybité, je potrebné prijať opatrenia proti zkratu.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

This marking indicates that electrical appliances in the EU should not be disposed of with other household waste. Please use the return and collection systems in your community or contact the retailer from whom you purchased the product.

